

CIRCUIT FOTOGRÀFIC BABEL 2019



**4 Països: Bèlgica, Espanya, França, Luxemburg.
325 premis
Medalles, Mencions, Trofeus, Diplomes**



Organitzador del circuit: Chairperson Jean Saleilles. Contacte: jean.saleilles@gmail.com
ESFIAP / AFIAP / R ISF 2 / AFCF / ACEF / JBFCF

Bèlgica:

Concurs: First International Contest Fotogroep Pallieter
FIAP 2019/444 /// GPU L190130-M15G /// ISF 34-2019
FBP- BFF : 2019 / 09 /// CEF E-2019-21 /// FCF 2019/72

Espanya:

Concurs: 2^a Biennial Ripollet Image, 32^e Concurs Vila de Ripollet
FIAP 2019/445 /// GPU L190130-M15G /// ISF 34-2019
CEF : E-2019-20 // FCF : 2019/73

França:

Concurso: VII^{ème} Salon international Le Catalan
FIAP 2019/443 /// GPU L190130-M15G /// ISF 34-2019
FPF : 2019-21 /// CEF E-2019-19 /// FCF 2019/74

Luxemburg:

Concurs: 1st Käerjeng international Photographic Salon
FIAP 2019/446 /// GPU L190130-M15G /// ISF 34- 2019
Federació de Luxemburgo PA 181 / 19 / 01 /// CEF E-2019-20 /// FCF 2019/70

1. Participants:

Concursos oberts a fotògrafs amateurs i professionals del món sencer. La inscripció està oberta a tothom, encara que pot ser refusada per l'organitzador o el seu representant, a la seva discreció, si s'estima que no es conforme a les regles i condicions del Circuit.

Cada foto se podrà presentar únicament a una sola secció o tema. Si un participant sotmetés imatges sensiblement similars, tan sols s'acceptarà una de les imatges, fins i tot si les imatges es presenten a diferents seccions o temes. Participació màxima de 4 imatges per secció o tema. Les imatges presentades han de provenir de fotografies (captures d'imatges d'objectes per la sensibilitat a la llum) realitzades pel participant. Totes les parts de la imatge han d'haver estat fotografiades pel participant, qui haurà de tenir els drets d'autor de totes les obres que presenti. Els organitzadors declinen tota responsabilitat en cas d'abús de drets d'autor. Cap nom, marca d'aigua o senyal que pugui identificar a l'autor pot ser visible sobre les fotos enviades. Cada imatge ha de tenir un títol únic. Per a la seva inscripció l'autor certifica el treball com a seu (els àlies no són admesos). L'autor permet als organitzadors reproduir gratuïtament totalment o parcialment les fotos presentades al concurs per a la seva publicació i/o adjunció en qualsevol mitjà lligat al concurs o exposició resultant, la qual cosa pot incloure la publicació a baixa resolució en una pàgina web.

2. **Jurado:** Compost per personalitats rellevants del món de la fotografia.

Bèlgica: First International Contest Fotogroep Pallieter

Veredictes: 23 / 24 de Novembre 2019

Chairperson: Jef Lemmens ESFIAP, EFIAP/d1, GMPSA.

- Francis Nicoll, ESFIAP, MFIAP, EFIAP/p.
- Robert Barbarien, MFIAP, EFIAP.
- Chris Discart, MFIAP, EFIAP/d1.



Espanya: 2ª Biennial Ripollet Image, 32è Concurs Vila de Ripollet

Veredictes: 22, 23, 24 de Novembre 2019

Chairperson: Mª Angeles Benítez

- Roseline Dupeux, EFIAP, AFPP5,
- Jean-Claude Paillé, EFIAP, AFPP5, PSA CS****,
- Miquel Cabezas, MCEF/0 et EFIAP,
- Juan Armentia Henaez, AFIAP,
- Javier Muñoz Tubet, CEF, EFIAP/B,
- Anna Selga, MFCF3*, MCEF,



França: VIIème Salon international Le Catalan.

Veredictes: 19 / 20 d'Octubre 2019

Chairperson: Françoise Morio AFIAP

- Laura Prego EFIAP,
- Nathalie Barrière AFIAP,
- Pierre Bacquey AFIAP,



Luxemburg: 1st Käerjeng international Photographic Salon

Veredictes: 19 d'Octubre 2019

Chairperson: Silvia Brito

- Jacky Hutting MFIAP, EFIAP/b, ESFIAP,
- Romain Nero, EFIAP/p, HonFIAP,
- Yvon Piazza EFIAP,



3. Calendari:

- Límit de recepció: **14 Octubre 2019**
- Veredictes: **del 18 Octubre al 24 Novembre 2019**
- Enviament de resultats: **30 Novembre 2019**
- Exposicions: **A discreció de cada concurs, a partir de novembre 2019**
- Enviament de premis: **Final Desembre 2019**
- Catàleg PDF disponible el: **15 Gener 2020**

4. Drets d'admissió:

- 1-2 seccions: 20€ (23\$) - catàleg pdf.
- 3-4 seccions: 40€ (45\$) – catàleg pdf.

Pagament per transferència Paypal. Si no es satisfan els drets d'admissió, les fotografies no seran jutjades.

5. Secció /Temes:

Les fotos no hauran d'haver estat presentades a cap dels Concursos del circuit fotogràfic BABEL amb anterioritat a 2019. En tot moment, si l'organització constata l'enviament d'una foto ja presentada en les edicions anteriors, o que no correspongui amb els criteris del tema, li assignarà la nota 1.1.1. Els drets de participació no seran retornats.

- A: Lliure – Color.
- B: Lliure – Monocrom.
- C: Riure, somriure, bon humor, festes – Color o Monocrom.
- D: Viatge – Color o Monocrom. (ver FIAP Gener 2015).

6. Número de fotos, format i veredictes.

Las obres se presentaran a través de la web del concurso: <https://www.babelphotographic.eu>

El format de les fotos serà JPG, de grandària màxima 1920 ppp horitzontal o 1080 ppp vertical, màx. 1Mb. Espai de color sRGB. Màxim 4 fotos per secció i tema, en total màxim 16 fotos per autor.

Qualsevol autor, la imatge del qual pugui suscitar dubtes de complir amb el reglament i definicions FIAP, pot ser requerit pels organitzadors a presentar el fitxer original de la imatge (fitxer que contingui totes les dades registrades pel sensor de la càmera, incloent els fitxers EXIFS, així com el fitxer RAW), igual que els fitxers de les imatges immediatament anterior i posterior a la imatge en dubte. Si no es pot satisfer aquest requisit, l'autor podrà ser sancionat.

Important: Respecte a les imatges digitals, FIAP recomana que els autors preservin les metadades de les seves fotos intactes sense cap modificació. En cas de disputa per incompliment de la normativa FIAP vigent, la no presentació d'aquestes dades pot implicar una sanció. Cap nom, marca d'aigua o senyal que pugui identificar a l'autor pot ser visible sobre les fotos enviades. Un autor no pot presentar fotos similars o idèntiques a diferents temes del concurs. En presentar les seves fotos o fitxers a un Concurs sota el patrocini FIAP, els participants accepten sense excepció, els termes següents:

- Les imatges presentades poden ser examinades per FIAP per a determinar si compleixen amb les definicions i normes FIAP fins i tot si l'autor participant no un membre FIAP.
- Qualsevol rebuig a cooperar amb FIAP o a sotmetre els fitxers originals presos per la cambra o no ser capaç de proveir proves suficients, pot ser sancionat per FIAP.
- En cas de sancions degudes a la infracció del reglament FIAP, el nom del participant serà publicat mitjançant tot mig útil per a informar els organitzadors d'aquesta infracció.

Els veredictes tindran lloc en cada lloc, concurs i país.

Exposicions: Excepte avís contrari de l'autor, les fotos seleccionades per a les exposicions seran integrades a la biblioteca fotogràfica dels salons del Circuit Babel fent constar sempre l'autoria d'aquestes.

7. Medalles, mencions i diplomes: FIAP, GPU, ISF, FBFFP, FLPA, FPF, CEF y FCF.

Als 20 primers per tema (un autor pot rebre només un premi per tema).

Medalla al millor autor del saló: Pin FIAP + Trofeu BABEL a l'autor amb un major nombre d'obres acceptades, en cas d'empat, es desempatarà pel major nombre de premis i si fa falta pel major nombre de punts.

10 diplomes i “Coups de Coeur” a elecció de cadascú dels jutges. Els “Coups de Coeur” són acumulables amb els premis.

Premi especial, 7^{eme} Salon Le Catalan, amb una secció addicional **fora dels patrocinis FIAP / GPU / ISF / FPF / FBP-BFF / FLPA**: “Quatre Barres- Miquel Galmes” de Cultura i Patrimoni Catalans. Els autors poden presentar una o varies fotos representatives del Patrimoni i de la cultura catalana (material o immaterial: artística, costums, usos, cuina, etc). L'autor haurà de presentar les seves fotos al tema “Quatre barres-Miquel Galmes”. El premi serà atribuït a la foto classificada primera seguit d'altres 4 premis: Canigó, Montserrat, Sant Jordi, Pirineus. Un autor pot rebre només un premi.

Aquest premi especial es reconegut por les Federacions Catalana y Española de fotografia.

Nota: Al participar, los autores accepten el present reglament i la presentació de les seves fotos en qualsevol mitjà existent o por venir.

Els autors dels clubs organitzadors poden participar però no poden rebre cap premi, trofeu o diploma del concurs organitzat pel seu club. Sí podran obtenir acceptacions, “coups de coeur”, els premis Quatre Barres-Miquel Galmes i participar en les classificacions individuals, regionals o nacionals.

Circuit Fotogràfic Babel 2019

Chairperson: Jean Saleilles

Definició de fotografia blanc i negre (monocrom):

Una obra en blanc i negre que vagi del gris molt fosc (negre) al gris molt clar (blanc) és una obra monocromàtica amb diversos tons de gris. Una obra en blanc i negre amb una tonalitat íntegrament d'un sol color continuarà sent una obra monocromàtica que podrà entrar en la categoria de blanc i negre; aquest tipus d'obra es pot reproduir en blanc i negre en el catàleg d'un saló sota el Patrocini FIAP. D'altra banda, una obra en blanc i negre modificada amb una entonació parcial o afegint un color es converteix en una obra en color (policromàtica) i ha d'incloure's en la categoria de color; aquest tipus d'obres requereix la reproducció en color en el catàleg d'un saló sota el Patrocini FIAP.

Definició de Viatge:

Una foto de viatge expressa els trets característics o culturals d'un país, presa de forma natural. No hi ha límit geogràfic. No es permeten les fotos d'esdeveniments o activitats organitzades o posades en escena específicament per a fotografiar-los ni el pagament als subjectes fotografiats.

Les fotos de persones o objectes han d'incloure característiques que proveeixin d'informació sobre l'entorn. Les tècniques consistents a afegir, ressituar, reemplaçar o esborrar qualsevol element original de la imatge, excepte el retall de la imatge, no són admissibles. Tan sols es permet l'eliminació de pols o soroll digital, la restauració de l'aparença original de l'escena i la conversió completa a monocrom en nivells de gris. Qualsevol altre virat o derivat incloent infraroig no estan permesos. Tots els ajustos autoritzats hauran de semblar naturals.

Definició de Riure, somriure, bon humor, festes:

Aquest tema reflectirà, transmetrà situacions, cares o ambients on riure, el bon humor, la festa, el viure junts siguin visibles.

“Coups de Coeur” o Favorites dels jutges: En cada sèrie, cada jutge atorgarà el seu “coup de coeur” o favorita. Els “Coups de coeur” poden afegir-se a premis ja atorgats en los diferents temes.

Millor autor de cada Concurs fotogràfic i Guanyador del Circuit: seguint els criteris FIAP, es reconeix al millor autor de cada saló i guanyador del Pin Blue FIAP, a l'autor que obté el major nombre d'acceptacions de les 4 sèries de cadascun dels 4 concursos fotogràfics. El guanyador del millor autor del circuit es determina comptabilitzant les acceptacions conjuntes dels 4 concursos fotogràfics que formen el circuit fotogràfic BABEL. En cas d'empat en un saló o en el circuit es tindrà desempatarà tenint en compte el total de punts acumulats sobre totes les fotos presentades al circuit.

Premi especial del Concurs “Le Catalan”: Quatre Barres-Miquel Galmes:

S'estableix un premi especial “Cultura i Patrimoni Catalans” sota el patrocini de la Ciutat de Perpinyà i les Federacions de Fotografia Catalana i Espanyola. Una selecció de les fotos “Cultura i Patrimoni Catalans” serà objecte d'una exposició en lloc a definir.

Circuit fotogràfic BABEL 2019

Per l'organització del circuit Jean Saleilles